TRIMO MSS

BETRIEBS
UND WARTUNGSANWEISUNGEN
FÜR MODULARE RAUMLÖSUNGEN

INHALTSVERZEICHNIS

A VORWORT 4
- Einführung,

B WARTUNG MODULARER RAUMLÖSUNGEN 6
- B.1. Reparatur mechanischer Schäden (Touch Up),
- B.2. Beseitigung von Metallspänen,

C REINIGUNG DER AUSSENFLÄCHEN MODULARER RAUMLÖSUNGEN 7
- C.1. Besondere Empfehlungen,

D REINIGUNG DER INNENFLÄCHEN MODULARER RAUMLÖSUNGEN 8
- D.1 Wände aus Stahlblech,
- D.2 Wände aus Spanplatten,
- D.3 Reinigung der Bodenflächen modularer Raumlösungen,

E BELÜFTUNG MODULARER RAUMLÖSUNGEN 9

F HINWEISE 10

G ANMERKUNGEN 11

A.
EINFÜHRUNG

Die Anweisungen dienen der **Inspektion und Wartung** der modularen Raumlösungen von Trimo.

Der Objektbetreiber oder -nutzer muss mit entsprechend qualifiziertem Personal im Rahmen der regelmäßigen Wartungsarbeiten alle Strukturelemente der Anlage **prüfen, warten und reinigen**. Eine Inspektion ist **mindestens einmal im Jahr** erforderlich, bei widrigen Bedingungen mehrmals im Jahr.

Die Tabelle am Ende des Dokuments enthält eine Liste der erforderlichen Aufgaben und Maßnahmen für die Inspektion der Anlage, Anweisungen für die Reparatur von Schäden, für die Reinigung der Dach- und Fassadenverkleidung sowie weitere Aspekte der Wartung.

Bei Fragen zur Inspektion und Wartung der modularen Raumlösungen von Trimo wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Trimo MSS.

B.

WARTUNG MODULARER RAUMLÖSUNGEN

Um die Lebensdauer der modularen Raumlösungen von Trimo zu verlängern, werden folgenden Wartungsmaßnahmen empfohlen:

- Regelmäßige Reinigung von Dachrinnen und Abflussrohren der modularen Raumlösungen. Besondere Aufmerksamkeit sollte modularen Raumlösungen gewidmet werden, die sich in der Nähe von Bäumen befinden. Eine Verstopfung der Dachrinnen und Abflussrohre mit Laub und anderen Objekten kann Schäden am Container verursachen (Eindringen von Wasser in die Containerdecke).
- Bei Schneefall muss der Schnee vom Dach entfernt werden.
- Original-Einbauelemente wie Heizkörper, Warmwasserbereiter, Mini-Küchen etc. müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet werden. Alle Originalanweisungen für die Einbauelemente befinden sich in der modularen Raumlösung.
- Scharniere und Beschläge von Fenstern und Türen müssen mindestens einmal im Jahr eingefettet und bei Bedarf nachjustiert werden.
- Bei niedrigen Temperaturen müssen die Eckstеine überprüft und im Falle von gefrorenem Wasser das Eis von den Ecksteinen entfernt werden.

B.1. REPARATUR MECHANISCHER SCHÄDEN (TOUCH UP)

Die folgenden Anweisungen gelten für die Behebung von mechanischen Lackschäden an den Außenflächen der modularen Raumlösungen:

Die beschädigte Stelle bis zum Grundmaterial reinigen.
Staub entfernen und die beschädigte Stelle entfetten.
Grundierung auftragen.
End Farbe auftragen

B.2. BESEITIGUNG VON METALLSPÄNEN

Kleine Metallspäne, die beim Schneiden und Bohren entstehen, korrodieren sehr schnell und verursachen mechanische und sichtbare Schäden auf der organischen Beschichtung. Diese müssen unbedingt sofort oder spätestens zum Abschluss der Tagesarbeit vollkommen von der Paneeloberfläche entfernt werden. Zum Entfernen kann ein weicher Kehrbesen oder ein Absauggerät verwendet werden. Wir empfehlen, ein Werkzeug mit eingebauten Saugdüsen zu verwenden, das die entstehenden Metallspäne absaugt.

Sehr gefährlich sind heiße Metallspäne, die auf die Oberfläche des Blechs fallen. Diese sinken tief in die Schutzbeschichtung ein und verursachen lokal dauerhafte Schäden. Wir empfehlen unbedingt, die Oberfläche vor heißen Metallspänen zu schützen.

C.

REINIGUNG DER AUSSENFLÄCHEN DER MODULAREN RAUMLÖSUNGEN

Die modulare Raumlösung von Trimo besteht aus Materialien, die keine besondere Wartung erfordern. Wir empfehlen, das gesamte Objekt mindestens einmal im Jahr zu reinigen. Die Reinigung der modularen Raumlösung darf nur bei kalten Oberflächen (bis zu 25 °C) durchgeführt werden. Die Oberflächen der modularen Raumlösung dürfen nicht in praller Sonne oder bei sehr heißem Blech (wenn die modulare Raumlösung ständig der Sonne ausgesetzt ist) gereinigt werden.

Die Reinigung erfolgt mithilfe eines Hochdruckreinigers (Kercher, Wap) unter Befolgung folgender Parameter:

Wassertemperatur: max. 60 °C.
Wasserdruck: bis zu 10 bar.
Konzentration der Reinigungsmittellösung: bis zu 10 %.

Um die Schutzschicht nicht zu beschädigen, sollte das Reinigungsmittel kalt (bis zu 25 °C) verwendet werden. Heißdampfreiniger dürfen nicht verwendet werden. Es sind keine Reinigungsmittel mit unbekannter Zusammensetzung oder ungeeignete Reinigungsmittel erlaubt.

Geeignete PH-Lösung für die Beschichtung der Paneele:

PH-Lösung: min. 6 bis max. 9 - für organische Beschichtung Polyester (SP, PUR)
PH-Lösung: min. 4 bis max. 9 - für organische Beschichtung Plastisol (PVC) und
PH-Lösung: min. 4 bis max. 9 - für organische Beschichtung Polyvinylidenfluorid (PVDF).

Die gesamte Oberfläche der modularen Raumlösung muss mit einer wässrigen Reinigungsmittellösung in der vorgeschriebenen Konzentration gereinigt werden. Nach der Reinigung mit dem Reinigungsmittel wird die gesamte Oberfläche mit klarem Wasser abgespült. Das Abspülen muss von oben nach unten erfolgen, damit das Reinigungsmittel vollkommen entfernt wird. Nach dem Abspülen mit klarem Wasser müssen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Gewebetuch abwischen.

Es wird immer die gesamte Oberfläche der modularen Raumlösung gereinigt, um ein einheitliches Aussehen der Oberfläche nach dem Reinigen zu erzielen. Das bei der Reinigung anfallende Abwasser ist entsprechend der geltenden Gesetzgebung zu entsorgen.

Die Verwendung von groben Poliermitteln, Säuren oder stark alkalischen Mitteln ins nicht erlaubt. Die Verwendung von organischen Lösungsmitteln, die Ester, Ketone, Aromate, Glykolether oder halogenierten Kohlenwasserstoff enthalten, ist verboten.

C.1. BESONDERE EMPFEHLUNGEN

Im Falle von Schimmelbefall reinigen Sie die Oberfläche mit einer entsprechenden Lösung in folgender Zusammensetzung:

Haushaltsreiniger - 0,5 %
Trinatriumphosphat - 3,0 %
5 % Natriumhypochlorit-Lösung - 25,0 %
Klares und frisches Wasser - 71,5 %

Nach der Reinigung spülen Sie die Oberfläche gut mit fließendem Wasser ab.

Für die Beseitigung von Flecken darf Isopropylalkohol (2n-Propanol), ein alkoholisches Reinigungsmittel (INCIDIN, Hersteller Ecolab d.o.o.) oder mineralische Reinigungsmittel auf Kohlenwasserstoffbasis (weißer Spiritus, Tessarol) verwendet werden. Wir empfehlen, einen Test auf einer kleineren Oberfläche durchzuführen. Nach der Beseitigung des Flecks muss die Oberfläche gut mit klarem Wasser abgespült werden.

REINIGER	
INCIDIN LIQUID Lieferant: Ecolab d.o.o.. Vajngerlova 4, p.p. 1007 Sl - 2001 Maribor Telefon: + 386 (0) 2 42 93 100 Fax: + 386 (0) 2 42 93 152	Mineralreiniger TESSAROL Hersteller: HELIOS d.o.o. Količevo 65 Sl - 1230 Domžale Telefon: +386 (0) 1 72 13 007 Fax: +386 (0) 1 72 12 257

D.

REINIGUNG DER INNENFLÄCHEN DER MODULAREN RAUMLÖSUNGEN

Die FTV-Paneele im Innern der modularen Raumlösung sind mit Stahlblech oder Spanplatten ausgekleidet, die mit Folie in weisem Muster oder Holzmuster bearbeitet sind. Die Paneele sind untereinander mit plastischen Profilen verbunden, um einen professionellen Abschluss zu gewährleisten. Am Boden ist ein PVC-Bodenbelag in grauem oder braunem Farbton verlegt.

D.1. WÄNDE AUS STAHLBLECH

Wenn die modulare Raumlösung mit Stahlblech (FTV-Paneele) ausgekleidet ist, müssen die Innenflächen auf die gleiche Weise wie die Außenflächen der modularen Raumlösung gereinigt werden. Das Verfahren ist in Kapitel C beschrieben.

D.2. WÄNDE AUS SPANPLATTEN

Die Wände der modularen Raumlösungen können mit Wasser und Zugabe von neutralen oder schwach alkalischen Reinigungsmitteln (pH = von 7 bis zu max. 10) gereinigt werden. Für die Reinigung sind weiche Baumwolltücher ohne grobe mechanische Reinigungskomponenten zu verwenden.

Es ist verboten, grobe Reinigungsmittel zu verwenden, die die Oberfläche der Wände beschädigen könnten.

Die Fenstergläser müssen mit Reinigungsmitteln gereinigt werden, die für die Reinigung von Glasflächen geeignet sind. Für die Reinigung der PVC-Rahmen können die gleichen Reinigungsmittel wie für die Reinigung der Innenflächen des Containers verwendet werden.

D.3. REINIGUNG DER BODENFLÄCHEN DER MODULAREN RAUMLÖSUNGEN

Vor der Nutzung – der PVC-Bodenbelag ist grundsätzlich nicht durch eine Schutzbeschichtung gegen Verschleiß/Beschädigung geschützt. Um die Lebensdauer zu verlängern und die Beständigkeit gegen Beschädigungen zu erhöhen, muss der Bodenbelag vor der ersten Nutzung unbedingt mit Polymerdispersionen (Beschichtungen) behandelt werden. Für stark frequentierte Geschäftsobjekte empfehlen wir die Verwendung eines Bohnermittels, das gleichmäßig auf den Bodenbelag aufgetragen wird. Wir empfehlen, mindestens zwei Schichten aufzutragen.

Regelmäßige Reinigung – Der Boden muss regelmäßig, je nach Belastung, gereinigt werden. Der Boden wird mit einem nassen Tuch abgewischt und Staub und Schmutz vom Bodenbelag entfernt.

Periodische Reinigung – Entsprechend der regelmäßigen Reinigung, allerdings ist dem Wasser ein Reinigungsmittel für die Reinigung von PVC-Bodenbelägen hinzuzufügen.

Generalreinigung – Wird mehrmals im Jahr durchgeführt, je nach Verschmutzungsgrad des Bodens. Für eine gründliche Reinigung des Bodenbelags wird ein Reinigungsmittel für die Reinigung von PVC-Bodenbelägen verwendet. Nachdem der Bodenbelag trocken ist, muss dieser durch eine Beschichtung geschützt werden, die einen Schutzfilm erzeugt.

Als Reinigungsmittel dürfen Mittel auf Emulsions-, Seifen- und Reinigungsmittelbasis verwendet werden, die ausschließlich für die Reinigung von PVC-Bodenbelägen bestimmt sind. Vor der Verwendung des Reinigungsmittels ist die Gebrauchsanweisung zu lesen.

!

Ein übermäßiges Nässen des Bodens während der Reinigung kann Schäden an den Spanplatten verursachen.

E.

BELÜFTUNG DER MODULAREN RAUMLÖSUNGEN

Während der Nutzung der modularen Raumlösungen muss der Belüftung der Räume besondere Aufmerksamkeit gewidmet werden. Durch eine richtige Belüftung werden in erster Linie Schäden an der inneren Verkleidung des Containers vermieden, die vor allem aus der Oberflächenkondensation resultieren, die unter spezifischen Bedingungen entsteht.

Um dies zu verhindern und geeignete Wohnbedingungen im Raum zu schaffen, ist eine richtige Belüftung bzw. ein optimaler Luftwechsel im Raum erforderlich. Besondere Aufmerksamkeit gilt der Belüftung in der Winterzeit und in den Frühjahr-/Herbst-Perioden.

Hinweise für eine richtige Belüftung:

Alle Heizkörper ausschalten.
Fenster für 5 bis 10 Minuten weit öffnen. Dies mehrmals am Tag wiederholen.

Es müssen unbedingt diejenigen Räume belüftet werden, in denen Aktivitäten (duschen, Wäsche waschen, kochen, Wäsche trocknen) durchgeführt werden, die eine große Feuchtigkeitsquelle darstellen. Ebenso müssen Räume entsprechend belüftet werden, in denen sich mehrere Personen aufhalten (Kindergarten, Büroräume).

Die Belüftung erfolgt durch Öffnen der Fenster bzw. durch Anlagen für eine Zwangsbelüftung.

Die günstigsten Wohnbedingungen herrschen bei einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % in 50 %, die 60 % nicht übersteigen darf.

Um günstige Wohnbedingungen zu schaffen, ist auch eine entsprechende Beheizung wichtig, die in allen Räumen möglichst gleichmäßig sein sollte. Die Beheizung muss eine entsprechende Schwankung zwischen der Tages- und Nachttemperatur gewährleisten. Die Nachttemperatur sollte nicht mehr als 5 °C niedriger als die Tagestemperatur sein.

F.

HINWEISE

Die Oberflächen der modularen Raumlösung dürfen nicht in praller Sonne oder bei sehr heißem Blech (wenn die modulare Raumlösung ständig der Sonne ausgesetzt ist) gereinigt werden.

Die Verwendung von starken organischen Lösungsmitteln und aggressiven Reinigungsmitteln oder Bürsten bei der Reinigung von lackierten Flächen ist verboten.

Reinigen oder reiben Sie die Oberflächen nicht übermäßig, da Sie den hochwertigen Endlack beschädigen könnten. Dunkle und metallische Nuancen sind besonders reinigungsempfindlich.

Bitumen-Flecken müssen sofort nach dem Entstehen mit Tessarol oder Lackbenzin und Beton-Flecken mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

Vor dem Einschalten des elektrischen Warmwasserspeichers muss überprüft werden, ob dieser mit Wasser gefüllt ist. Andernfalls darf dieser nicht eingeschaltet werden.

In sanitären modularen Raumlösungen, die im Winter nicht genutzt werden, muss das Wasser aus den Toilettenschüsseln entfernt und Frostschutzmittel hineingegossen werden.

Während des Transports der modularen Raumlösung muss das Wasser aus den Warmwasserspeichern entleert werden.

!

Bei Eingriffen in das Dach oder die Fassade (Durchbrüche, Montage von Zusatzelementen usw.) ohne Genehmigung von Trimo erlischt die Garantie.

G.

ANMERKUNGEN

Offenes Feuer in der Nähe der modularen Raumlösungen ist verboten. Durch die Wärme kann der Endlack der Paneele beschädigt werden – die modulare Raumlösung kann in Brand gesetzt werden.
Alle erforderlichen Reparaturen an der modularen Raumlösung oder Ausrüstung müssen durch einen Fachmann durchgeführt werden.

PRÜFUNG	UNREGELMÄSSIGKEITEN	FOLGEN	MASSNAHMEN
PANEELE	SCHMUTZ (Bereiche, die das Regenwasser nicht wäscht - z.B. unter Dachtraufe)	Er verdirbt das Erscheinungsbild des Gebäudes und kann die Farbe beschädigen	Waschen des Gebiets – wie im Kapitel C beschrieben.
	SCHIMMEL (Er entsteht selten, aber kann wachsen in außergewöhnlichen Bedingungen	Er verdirbt das Erscheinungsbild, korrodiert, verringert den Schutz, verursacht schlechte Hygiene	Waschen des Gebiets (Kapitel C.1) und Schutz mit dem Anti-Schimmelmittel
	MECHANISCHE BESCHÄDIGUNG (nicht-korrodierte, korrodierte)	Sie verdirbt das Erscheinungsbild des Gebäudes, korrodiert, verringert die Lebensdauer des Gebäudes	Die Verfahren sind im Kapitel B.1 beschrieben
	ANWESENHEIT DER FEILSPÄNE (korrodierte)	Sie korrodieren und Flecken entstehen auf Blechoberflächen	Sie sollen entfernt werden, sofort wenn sie entstehen. Die Verfahren sind im Kapitel B.2 beschrieben.
DACHRINNEUN UND ABFLUSSRÖHRE	ABLAGERUNGEN	Wasser und Schmutz sammeln sich, Schichten können entstehen und Korrosion verursachen	Entfernung von Ablagerungen und Waschen des Bereiches, wenn nötig
	VERSTOPFTE DACHRINNEN	Hindernisse können das Eindringen vom Wasser in einen Container verursachen	
WINKELELEMENTE	EISWASSER IN WINKELELEMENTEN	/	Entfernung vom Eis

Tabelle der Tätigkeiten im Rahmen der regelmäßigen jährlichen Inspektion der modularen Raumlösungen

FIRMENSITZ

TRIMO MSS D.O.O.
PRIJATELJEVA CESTA 12,
8210 TREBNJE, SLOVENIA
T: +386 (0)7 34 83 500
TRIMO.MSS@TRIMO-GROUP.COM
WWW.TRIMO-MSS.COM

Die Trimo-Group behält sich das volle Urheberrecht an den auf diesen Medien bereitgestellten Informationen und Details vor. Daher sind jegliche nicht autorisierte Vervielfältigung und Verbreitung strengstens untersagt. Es wurde professionelle Sorgfalt daraufgelegt, dass die Informationen/Details akkurat, korrekt, vollständig und nicht irreführend sind. Trimo (einschließlich seiner Tochterunternehmen) übernimmt jedoch keine Verantwortung oder Haftung för Fehler oder Informationen, die als irreführend eingestuft werden. Informationen/Details auf diesen Medien dienen nur allgemeiner Anwendung. Die Verwendung erfolgt auf eigene Initiative. Die Verantwortung für die Einhaltung der örtlichen Gesetze liegt bei Ihnen. Jegliche Abweichungen in Details und Projektlösungen sind die Verantwortung des Benutzers. In keinem Fall haftet Trimo für Verluste oder Schäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf indirekte Verluste oder Folgeschäden, oder für Verluste oder Schäden jeglicher Art, die sich aus Verlustgewinn ergeben, der aus oder im Zusammenhang mit der Verwendung dieser Medien entsteht. Alle von der Trimo Group herausgegebenen Informationen werden ständig aktualisiert und die in diesen Medien enthaltenen Informationen/Details sind zum Zeitpunkt der Veröffentlichung am neuesten Stand der Technik. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die aktuellsten Informationen von Trimo zu erhalten, wenn Informationen/Details für ein Projekt verwendet werden.

Die aktuellste Version des Dokuments ist auf www.trimo-group.com verfügbar. Die neueste Version des veröffentlichten Dokuments in englischer Sprache gilt vorrangig vor Übersetzungen der Dokumente in andere Sprachen.

Informationen zur Lieferung von Paneelen finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Trimo.
https://trimo-group.com/de/trimo/general-conditions-of-sales

Published by: Trimo d.o.o., DE 01/2021